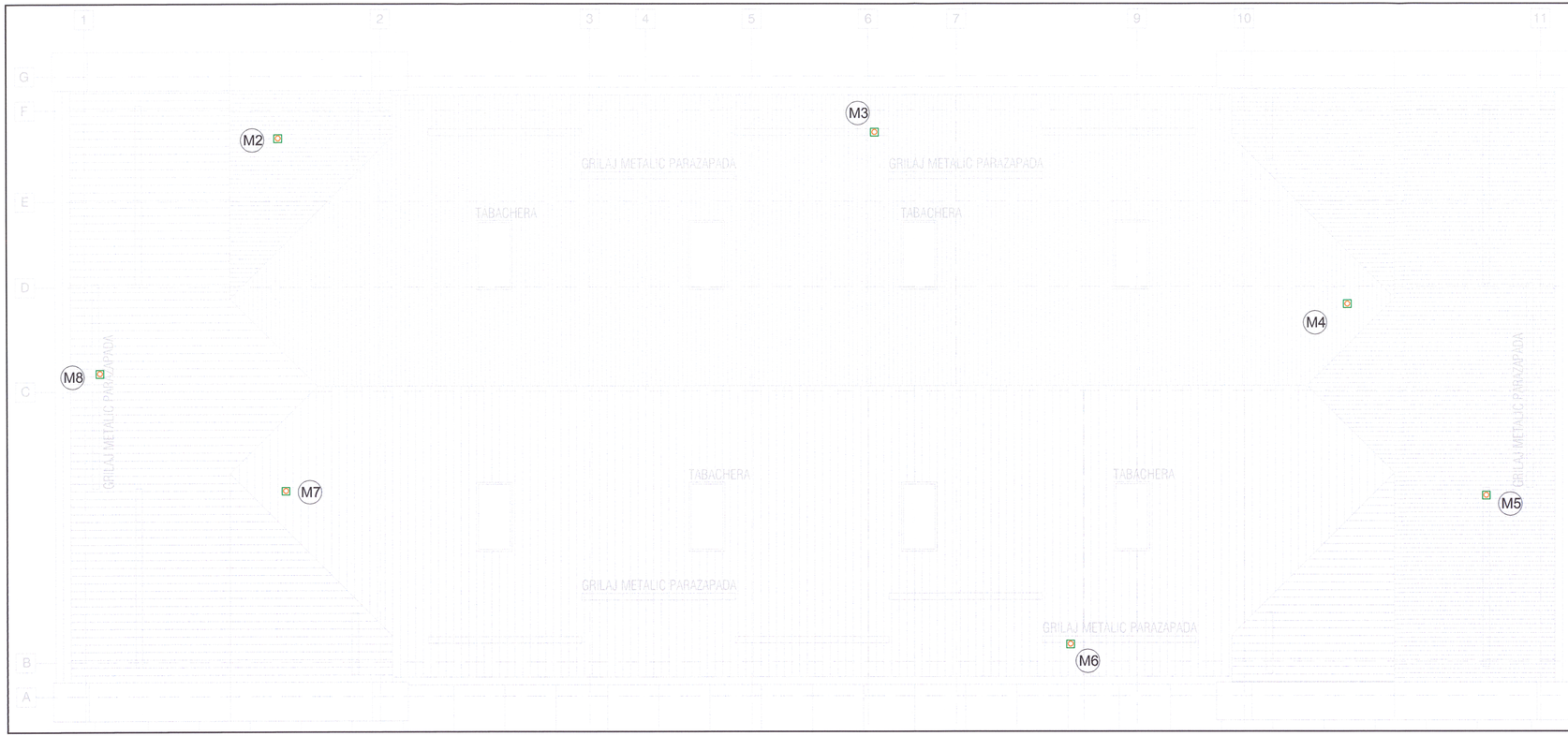

Nota 1:
Executarea lucrarilor de montaj a retelelor de alimentare cu apa si canalizare se va face cu respectarea prescriptiilor din caietele de sarcini specifice acestor tipuri de lucrari.

Note 1:
The execution of the fixing works for water supply and sewerage network will be carried out according
to the provisions of the technical specifications that are intended for this types of works.

Nota 2:
Cerinta de calitate minima corespunzator nivelului de performanta este **Is** - in conformitate cu prevederile H.G. 925 - 1995.
Categoria de importanta a lucrarilor hidrotehnice este **"C"** (normala) - in conformitate cu prevederile STAS 2473 - 1983.

Note 2:
Minimum quality requirement adequate performance level are **Is** - in correspondance with G.R. 925 - 1995.
Importance class for hydrotechnical works is **"C"** (normall) - in correspondance with
STAS 2473 - 1983 forecast.

Nota 3:
Prezentul plan se va consulta impreuna cu planurile: PT.2B.04.14.IS.05.002, PT.2B.04.14.IS.05.003, PT.2B.04.14.IS.05.001, PT.2B.04.14.IS.05.005, PT.2B.04.14.IS.05.006

Note 3:
The present design will be consult with the following drawings:
PT.2B.04.14.IS.05.002, PT.2B.04.14.IS.05.003, PT.2B.04.14.IS.05.001, PT.2B.04.14.IS.05.005, PT.2B.04.14.IS.05.006

Nota 4:
Orice greseala sau neconcordanta gasita, executantul are obligatia de a atrage atentia proiectantului, astfel executantul va fi raspunzator pentru aceasta.

Note 4:
The contractor has to draw the attention of the designer with regard to any error or incongruity encountered, otherwise the contractor will be responsible for it.

Nota 5:
Echipamentele şi materialele vor fi puse în operă în conformitate cu indicaţiile şi recomandările cuprinse în cărţile tehnice ale furnizorilor. Acestea vor avea certificat de conformitate CE sau agremente tehnice.
Executanţii vor cuprinde la faza de ofertare toate materialele marunte necesare executării şi punerii în funcţiune a instalaţiilor în conformitate cu specificul materialelor folosite.
Executantul lucrărilor de instalatii are obligatia de a verifica cantit ăţile de materiale şi gabaritele echipamentelor înainte de ofertare, procurarea materialelor şi începerea execuţiei şi de a semnala eventualele neconcordan ţe ale proiectului.
Prezenta planşă se va citi împreuna cu celelalte. Montarea echipamentelor de către persoane neautorizate este strict interzis ă.
Se va corela prezenta plan şă cu planurile de structur ă şi orice necorelare ulterioară se va remedia prin dispozi ţii de şantier.

Note 5:
Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
Present drawing will be construed together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

Acest plan anuleaza si inlocuieste planul nr. PT.02.04.14.IS.05.004 elaborat la data 01.2013
This layout plan canceled and replaced layout plan no. PT.02.04.14.IS.05.004 prepared on 01.2013

LEGENDA: (M) Coloană aerisire canalizare menajeră

LEGEND: (M) Ventilation sewer duct

CLASA DE IMPORTANTA A CONSTRUCTIEI: II (cf. P100/2006)
CATEGORIA DE IMPORTANTA: **B** (cf. HG 766/1997)
GRAD DE REZISTENTA LA FOC: II (cf. P118/1999)

FRMP GH. CONSTANTIN ROMÂNIA BUCUREŞTI Nr. 1760 A.C.D.E.P. INGINER VERIFICATOR PROIECTE

Verificator / Expert Checker / Expert	Cerinţa Requirement	Semnătura Signature	Referat / Expertiză Report / Expertise

European Investment Bank

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

BENEFICIAR / BENEFICIARY :

CFR

COMPANIA NAŢIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA

PROIECTANT / DESIGNER: PÖYRY			Data Date	Semnătura Signature
Aprobat Approved	Şef de echipă Team leader	C. Teodorescu	01.2013	
Verificat Checked	Expert Cheie Key Expert	B. Goessler	01.2013	
Subcontractant / Subcontractor VIOTOP				
Aprobat Approved	Adjunct Şef de echipă Deputy Team leader	A.M. Baicu	01.2013	
Proiectat Designed	Inginer Engineer	A. Şebe	01.2013	

"Reabilitarea liniei c.f. Frontier ă - Curtici - Simeria , parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circula ţia trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"
Tronsonul 2-B: Cap Y B ărzava - Cap Y Ilteu
"Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria , component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h"
Section 2-B: End Y Bărzava - End Y Ilteu

Project 9i 35311.1

Faza / Phase: PTh+CS / TD+TS

Denumire desen / Drawing name:
Staţia Săvârşin - Clădire de călători - Instalaţii Sanitare - Plan învelitoare / Săvârşin Station - Station building - Sanitary engineering installations - Canopy plan

Scara / Scale	Revizia / Revision	Cod desen / Drawing Code	Nr / No
1:50	1/05.2013	PT.2B.04.14.IS.05.004	04/06